

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

حکمت اصول سیاسی اسلام

ترجمه و تفسیر فرمان علی الله به مالک اشتر

محمد تقی جعفری

سربلندنی	: جعفری تبریزی، محمد تقی، ۱۳۷۷-۱۳۰۲، شارع.
عنوان فارددادی	: نوح البلاغه، فارسی، برگزیده، فرمان مالک انشور، شرح.
عنوان و نام بدبادر	: حکمت اصول سیاسی اسلام؛ ترجمه و تفسیر فرمات علی علیه السلام به مالک اشعر/محمد تقی جعفری.
مشخصات نشر	: تهران: آستان قدس رضوی، شرکت بهنشر، ۱۳۸۶.
مشخصات ظاهری	: ۰۰۱ ص.
شابک	: ۹۷۸-۹۶۴-۰۲-۰۸۲۱-۲
وضعيت فورست نويسندي	: فیبا
پادداشت	: پشت جلد به انگلیسي: M.T.Jafari. Islami political philosophy.
پادداشت	: کتاب حاضر توسط ناشران مختلف در سالهای مختلف منتشر شده است.
پادداشت	: نظایه.
پادداشت	: کتابنامه به صورت زیرنویس.
موضوع	: علی بن ابی طالب (ع)، امام اول، ۲۲ قبل از هجرت -- ۴۰ ق. - نامهها.
موضوع	: علی بن ابی طالب (ع)، امام اول، ۲۲ قبل از هجرت -- ۴۰ ق. - نوح البلاغه -- سیاست و حکومت.
موضوع	: اسلام و سیاست.
موضوع	: اسلام و دولت.
شناسه افزوده	: علی بن ابی طالب (ع)، امام اول، ۲۲ قبل از هجرت -- ۴۰ ق. - نوح البلاغه. فارسی، برگزیده، فرمان مالک انشور، شرح.
ردہ بندی کنگره	: آستان قدس رضوی، شرکت بهنشر.
ردہ بندی دبوبی	: BPTA/۰۳۳۷/ج
ردہ بندی دبوبی	: ۱۳۸۷/۹۰۱۰
شماره کتابشناسی ملی	: ۱۰۰۶۲۸



۸۲۵

ترجمه: استاد محمد تقی جعفری

چاپ اول: ۱۳۸۶

۲۰۰ نسخه/ وزیری

چاپ: دالش پژوه

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۰۰-۸۲۱-۲

حق چاپ محفوظ است.

به نشر (انتشارات آستان قدس رضوی)

دفتر مرکزی: مشهد، ص. ب، ۹۱۳۷۵/۴۹۶۹، تلفن: ۸۵۱۱۱۲۶-۷، نمبر: ۸۵۱۵۵۶۰

دفتر تهران: ۸۸۹۶-۶۲۰، ۸۸۹۶-۸۸۹۵۱۷۳۹، ۸۸۹۶۵۹۸۲

آدرس اینترنتی: publishing@behnashr.com WWW: [behnashr.com](http://www.behnashr.com) پست الکترونیک:

هو العظيم

متفسکری گفته است:

آن‌گاه که اسلام توسط وحی خداوند بر قلب پامیرش محمد پا به عرصه وجود گذاشت، علی فرزند ابوطالب ده سال داشت، ولی آن‌گاه که او توسط شمشیر مسومون ابن ملجم پا از عرصه هستی بیرون گشید، اسلام هزار سال داشت.

وقتی در ابعاد این گفتار درنگ می‌کنیم، آن را با حقیقت مطابق می‌یابیم. علی تنها شمشیر اسلام نبود، بلکه فلسفه اسلام، منطق اسلام، عقلانیت اسلام و در یک کلام: حقیقتی بود که در قلب اسلام می‌پیسد. او در همان حال که محصول اسلام بود، حاصل این دین بزرگ نیز بود. بنابراین، اگر بگوییم شمشیری که از غلاف واپس ماندگی و تحجر درآمد وجود نازنین او را مورد اصابت قرار داد، گردن اسلام را هدف گرفته بود، ولی با وجود علی و حکمتی که سالیان سال از لبان او جوشیده بود، وقتی آن پیشاہنگ دنیارا می‌گذاشت و ابدیت را می‌گرفت، اسلام هزار سال داشت و بزرگ‌تر از خود و جهان می‌نمود.

علی علی زمانی راه بی‌بازگشت رفتش را در پیش گرفت که با گفتارهای شگفت‌خوبیش، اسلام را به بلوغی آن سوی تکامل رهنمون شده بود. و چگونه چنین نباشد، در حالی که وقتی در صحیحگاه بیست و سوم رمضان سال شصتم هجرت، سوار بر مرکب روح به لا افق پر کشید، موضوعی نیانده بود، مگر این که آنرا به درستی تعریف کرده و از نو بازسازی کرده بود: از انسان تا خدا، از حکمت تا حکومت، از عشق تا عقل، از دنیا تا جهان، از افسون تا فرهنگ و از علم تا عمل.

او بود که با نرم‌ترین گفتارها و مکررترین بیانات، حقیقت دنیا را افشاء کرد و برای نخستین بار

جدایی میان «دنیا» و جهان را اعلام داشت که: همانا جهان به خدا مستند است و دنیا به انسان. او بود که حکایت سیاست را به «حکمت سیاست» بدل کرد و عمر خویش را با تکاپوهای صعیمانه‌ای که در میدان‌های مختلف علم و ادب، عرفان و جهاد، نظم و حکمت، شهود و عقلانیت به عمل آورد، در راه این حکمت گذاشت و راو حق و باطل را از هم جدا کرد. این از آن رو بود که می‌گفت: ماشکست فی الحق مذاریة او باطل رانی شناخت، ولی حق را دیده بود؛ همان که آنرا قرض کامل ماه می‌دانست درون حوضِ عقل که هرگاه کسی به هر قصدی دست در آن فروکند، از حق لبریز می‌شود و انسان آن‌گاه که از حق لبریز شود، حقیقت می‌یابد.

حق با اعظم کاروان معرفت بشری است: او پیش از زمان خویش به دنیا آمد و بود. زمان علی، پس از علی فرار سید و آن‌گاه که رسید، علی را نیافت، ولی گفتار او در زمین بهسان الماسی که درون شین‌ها نمایان باشد، می‌درخشد و چنین بود که پسر به معنای بزرگی: «آتش نباشد، مثل آتش باشید که در شله خویش پنهان است و تازه‌مانی که روشنی تکرده‌اند، روشن نمی‌کند و گرما نمی‌بخشد»، پس برد. به مصادق این بیان، علی آتش نبود، مثل آتش بود که با وجود شعله‌ای که در خویش مخفی داشت، همواره منتظر دستی بود که جرقه‌ای آورده و خورشیدی را استخراج نموده و به ارمغان ببرد و این غاییت عظمتی یک انسان است: راه خداوند. و چنین است که اگر کسی بگوید حرارت و روشنایی، تنها کلمه‌ای از کلمات علی بود، سخن به گراف نگفته است.

... در میان دست‌هایی که به سوی علی دراز شد؛ جرقه‌ای آوردوشمسی را به ارمغان برد، یک نام بیش از همه نام‌ها می‌درخشد: مالک اشتر. مالک برای علی، همان بود که علی برای پیامبر اکرم. بی راه نبود که آن اقیانوس ناشناخته خاکی، درخستان‌ترین و ژرف‌ترین موج وجودش را - که گفتار زرافشانش بود - با او در میان نهاد، در لفافه قانونی که به اسم مصریان بود، ولی فراتر از زمین و زمان. این گفتار از آن روز تا به امروز، بهسان مائده‌ای روحانی در وسط جهان فکر گشوده شد و بشریت به استفاده نشست، آنسان که ماهی به ترانه و دسته گل موج گوش می‌سپارد و به بشریت شاخه شنا ارزانی می‌دارد. این گفتار، چیزی بیش از یک نامه نبود؛ نامه‌ای که با قلم عقل نوشته شد و با پیک عشق به جهان عرضه شد و با امضاء خون به تماسای خورشید نشست و اگر چنین نبود، امروز نمی‌توانستیم بگوییم:

در میان اشعه‌های خورشید، اشمعه‌ای وجود دارد که «امید» نام دارد. هرگاه به

خورشید چشم دوختید، از بی کرانگی اش - که تمثیلی از پیجیدگی رو به تزايد زندگی است - به وحشت نیفتید، بلکه اشعة اميد را باید و با او هم سخن شوید؛ و کلامین حقیقت بزرگ وجود دارد که نسب به علی نرساند؟

اما همین علی، آن گاه که «فاجعه» را کلمه‌ای در میان کلمات یافت، از سطح نازل حیات به سطح برقر حیات شتافت تا «مالک»‌ها بدانند بعد از علی چه تکلیفی در مقابل خیات دارند. مؤلف این کتاب واسطه‌ای است که از افق نازه حیات به دیرینگی مالک نگریسته است، با نامه‌ای که آن مرد، با استواری و صلاحیت بر دست گرفته و از معبر تاریخ به بشریت می‌نگرد و مخاطبانش را می‌جویید:

هان، ای آزادی دوستان و ای آزادی خواهان! هان، ای عدالت باوزان و عدالت‌گویان! هان، ای بالهایی که به سمت رهایی گشوده می‌شوید! هان، ای عقل‌هایی که نشان عشق را می‌جویید! هر که باشید و هر چه بخواهد، همگی مشمول حیات هستید. به درستی که شما یک روح هستید و روح یک نیست، هزار است.

گوشاهای از پیام علی به بشریت، در طوماری که به اسم مالک اشتر رقیم خورد، به جاؤدانگی سوسو می‌زند. این سوبسو چنان است که نه فردی در کسوت ژنرال دوگل توانست از خضوع در برابر آن خویشن‌داری کند و نه جمعی در کسوت سازمان ممل، ولی آیا این دو کسوت فرد و اجتماع، به مدیریت مطلوب علی راه خواهد یافت؟

اگر همگام با قلم، از کوچه‌های این کتاب عبور نموده و با مالک اشتر همراه شویم که در جستجوی بزرگی، دنیال علی^۱ به سمت بی کرانگی در حرکت است، هاله‌ای از نشیم کوی آن همام، در گذر از صبحگاه زندگی، در گوشنان زمزمه‌ها خواهد کرد و از جمله این که: گوش کنید! زمین در آسمان است، ای زمینیان! زمین در آسمان است ای آسمانیان! آیا می‌شنوی فردا؟

درست شده توسط دکتر علیرضا جعفری

فهرست مطالب

صفحه

عنوان

۱۴	مقدمه
۱۷	متن فرمان امیر المؤمنین علیه السلام.
۳۱	ترجمة فرمان امیر المؤمنین علیه السلام.

قسمت یکم

۴۷	بحث یکم — مقدمه‌ای بر تعریف سیاست.
۴۹	بحث دوم — تعریف اجمالی سیاست.
۵۰	بحث سوم — نظری بر تاریخ سیاسی و تحقیق در مسائل اساسی آن.
۵۳	بحث چهارم — نظری بر تأثیفات و تحقیقات مسلمین در مسائل سیاسی.
۶۰	بحث پنجم — دلالت اثبات عدم تقلید فلسفه‌های سیاسی از طرز تفکرات یونانی.
۶۳	بحث ششم — آیا فرمان مبارک امیر المؤمنین علیه السلام به مالک اشتراک اداره یک جامعه انسانی دارای محتویات غیرعملی است؟
۶۵	بحث هفتم — پنجاه درد بی درمان به عنوان نمونه‌ای از فناورانی سیاست‌ها و سیاستمداران معمولی از مدیریت حیات معقول انسان‌ها.

قسمت دوم

۹۳	بحث یکم — ضرورت اشتراک همه افراد جامعه در تنظیم حیات اجتماعی.
----	---

قسمت سوم

۱۰۷	میادی تحقیق در فرمان مبارک.
۱۰۷	بحث یکم — یک مقایسه اجمالی میان فرمان مبارک و سایر فرمان‌های سیاسی.
۱۰۹	بحث دوم — یک مقایسه اجمالی میان فرمان مبارک و اعلامیه جهانی حقوق بشر.
۱۱۱	بحث سوم — هدف از اجرای فرمان مبارک.
۱۱۶	بحث چهارم — دو مبنای عملده مواد منشورها.

- بحث پنجم — یک مرقى مختصر در باره صادرکننده فرمان مبارک. ۱۱۷
 بحث ششم — تعریضی مختصر در باره مالک بن العارث الاشتر. ۱۱۸

قسمت چهارم

- دستور مؤذک آمام (ع) به «خودسازی» مالک اشتر. ۱۲۳
 دستور ۱ — آمرهٔ پتشوی اللہ «نقوای الهی را پیشه کنند». ۱۲۴
 بحث پنجم — توضیحی در بارهٔ نقوی و نقوای سیاسی. ۱۲۵
 بحث دوم — نقوای سیاسی یک نکاپوی اضافه بر نقوای شخصی است. ۱۲۶
 بحث سوم — حالت جامعه‌ای که از فرهنگ پویای سازنده و نقوای سیاسی اسلام برخوردار نباشد. ۱۲۷
 بحث چهارم — آیا با غرض تضاد حاکم در درون آدمیان امکان آن هست که مردم بتوانند حیات فردی و اجتماعی خود را با حاکمیت خرد اداره کنند؟ ۱۲۹
 بحث پنجم — نقوای سیاسی چه معنا دارد؟ ۱۳۰
 بحث ششم — نقوای منش‌های اجتماعی دیگر و ملازمة آن با نقوای سیاسی زمامدار. ۱۳۱
 بحث هفتم — اساسی ترین عامل نقوی که برای همه ملیمان و مسئلان لازم است. ۱۳۲
 دستور ۴ — و ایثار طاغیه «اطاعت خداوندی را بر همه چیز مقفلم بدارد». ۱۳۳
 بحث مشروط در ارتباط ماده و معنی در تفسیر اطاعت خداوندی. ۱۳۴
 تصویر دنیا و ماده و مادیات از دیدگاه امیر المؤمنین علیه السلام. ۱۳۵
 دستور ۳ — «تبیيت از اواخر خداوندی در فرآنش». ۱۳۶
 دستور ۴ — «بایاری کنند خدا را». ۱۳۷
 دستور ۵ — «جلو شهوات و طلبانگریهای نفس خود را بگیرد». ۱۳۸
 هشدار جلتی به مالک در باره وجود حساس تاریخ. ۱۳۹
 دستور ۶ — «بهترین ذخیره را برای خود، ذخیره عمل صالح تلقی کن». ۱۴۰
 دستور ۷ — «مالک خوبیشن باش». ۱۴۱
 دستور ۸ — «رحمت و محبت و لطف بر مردم جامعه را با قلبت دریافت کن». ۱۴۲
 دستور ۹ — «هرگز نمگو امیر شده‌ام و هرگونه امر کنم باید اطاعت شم». ۱۴۳
 دستور ۱۰ — «با توجه به عظمت خداوندی گردنکشی هایت را مهار و عقل غائب شدوات را به مقزت برگردان». ۱۴۴
 دستور ۱۱ — «هرگز در صدد تشبیه به عظمت خداوندی مباش». ۱۴۵
 دستور ۱۲ — «با هیچ کس و به هیچ وجه برخلاف انصاف و عدالت رفتار مکن، زیرا خداوند دشمن مستمکاران است». ۱۴۶

- دستور ۱۳ — «از علماء علم را، و از حکماء حکمت را دریاب». ۲۰۶
 دستور ۱۴ — «بهترین اوقات را برای حفظ ارتباط با خدا انگهیدار». ۲۰۸
 دستور ۱۵ — «به پرهیز از خودپسندی که اساسی ترین وسیله نفوذ شیطان در درون آدمی است». ۲۱۱

قسمت پنجم

- صفات کمالیه انسانی زمامدار اسلامی در ارتباط با مردم جامعه و وظائف او. ۲۱۳
 یک — زمامدار اسلامی باید قلبًا نسبت به رعیت لطف و محبت داشته باشد. ۲۱۴
 دو — در صورت امکان مردم را از عفو و اغماض برخوردار کند. ۲۱۵
 سه — محبوب ترین آور در نزد زمامدار اسلامی باید اجرای حق و عدالت و رضایت افراد جامعه باشد. ۲۱۷
 چهار — مقدم ترین مردم در نزد زمامدار اسلامی باید کسانی باشند که حق را حتی در تلخ ترین حالات، گویا بر از دیگران گوشزد می‌کنند. ۲۲۰
 پنج — زمامدار اسلامی باید عقنه هرگونه، کینه را از درون مردم بازگرداند. ۲۲۲
 شش — زمامدار اسلامی باید عوامل حسن ظن بر رعیت را به وجود آورد. ۲۲۳
 هفت — زمامدار اسلامی نباید از مردم عیب جوئی کند بلکه باید اشخاص عیب جوزا هم از خود دور گیرد. ۲۲۷
 هشت — هر چه که برای زمامدار آشکار نشده باید خود را نسبت به آن بی توجه نشان دهد. ۲۲۸
 نه — زمامدار اسلامی هرگز نباید سخن چیز را تصدیق کند. ۲۲۹
 ده — زمامدار اسلامی در عمل به عهد خود با خدا، بدون استفانت از خداوند متعال موفق نخواهد گشت. ۲۲۹
 پایانده — زمامدار اسلامی هرگز نباید از عفو و اغماضی که کرده پیشمان شود. ۲۳۰
 دوازده — زمامدار اسلامی هرگز نباید به کیفری که داده شادمان شود. ۲۳۳
 سیزده — زمامدار هرگز نباید شتاب در غصب کند. ۲۳۵
 چهارده — زمامدار نباید اشخاص بخل و ترس و طمعکار را در مشورت دخالت دهد. ۲۳۶
 پانزده — هرگز نباید انسان های نیکوکار و بدکار در نزد زمامدار یکسان باشند. ۲۳۷
 شانزده — زمامدار اسلامی نباید سنت هائی را که موجب اصلاح و هماهنگی معقول مردم جامعه بوده و مردم به آنها عمل نموده اند، بشکند. ۲۴۰
 هفده — وظائفی که زمامدار اسلامی باید بطور مستقیم آنها را به جای بیاورد. ۲۴۵
 هیجده — برآوردن احتیاجات مردم در اسفع اوقات. ۲۴۶
 نوزده — کار هر روز باید در همان روز انجام شود. ۲۴۷

بیست - زمامدار اسلامی باید مقداری از بهترین اوقات شبانه روزی خود را برای ارتباط با خدا اختصاص دهد.	۲۶۸
بیست و یک - وظایقی که زمامدار برای رسیدن به مقام والای اخلاقی باید بدون کمترین نقص انجام بدهد.	۲۵۰
بیست و دو - زمامدار اسلامی در عیادات دسته جمعی باید حد احتلال را رعایت کند.	۲۵۰
بیست و سه - زمامدار اسلامی باید خود را از مردم دور و پوشیده نگهدارد.	۲۵۱
بیست و چهار - زمامدار اسلامی باید از مقدم داشتن اقوام و استگانش بر دیگران جدا خودداری نماید.	۲۵۶
بیست و پنج - زمامدار اسلامی باید استیضاح از خود را قانونی دانسته و به پاسخ دادن یا قبول خطاب حاضر شود.	۲۶۰
بیست و شش - زمامدار اسلامی بطور حتم باید از خوبی‌بزی نامشروع پرهیز کند.	۲۶۲
بیست و هفت - زمامدار اسلامی برای احسانی که به مردم کرده نباید متثبت بگذارد.	۲۶۶
بیست و هشت - تخلف از وعده برای زمامدار اسلامی و سایر متصدیان شدیداً منوع است.	۲۶۷
سی و نه - زمامدار اسلامی باید در امور پیش از رسیدن موقعیت مشتابزده باشد.	۲۶۸
سی و یک - زمامدار باید بجای کشف حقیقت و پنیریش آن در میهمان به لجاجت پردازد.	۲۶۹
سی و دو - زمامدار باید در مواردی که همه مردم مساویند خود را مقدم بدارد.	۲۷۰
سی و سه - زمامدار هرگز باید در اموری که مسئولیت دارد خود را به خفقت بزند.	۲۷۱
سی و چهار - زمامدار باید باد بینی و تندی هیبت و هجوم دست و زبان خود را مهار کند.	۲۷۱
سی و پنج - زمامدار اسلامی موظف است همواره از حکومت های عادله ای که پیش از او بوده اند، درس ها بیاموزد.	۲۷۴

قسمت ششم

شرایط فقهی زمامدار از دیدگاه اسلام.	۲۷۹
--	-----

قسمت هفتم

بحث اول - توضیحی درباره حاکمیت خداوندی و سازگاری آن با حکومت مردم.	۲۸۹
بحث دوم - حاکمیت خداوندی یعنی چه؟	۲۹۱
بحث سوم - نظریه افلاطون و زان زاک روoso در شرایط حکومت و قانون.	۲۹۸
بحث چهارم - حکومت مردم بر قدر مانند حکومت روح تصفیه شده بر فعالیت های انسانی	

۳۰۳	است.
۳۰۵	بحث پنجم - جماعت و شوری.
۳۰۹	بحث ششم - سند و دلیل اصالت مشورت.
۳۱۱	بحث هفتم - موضع مشورت در اسلام چیست؟
۳۱۴	بحث هشتم - زمامداری و حکومت جبری طبیعی و زمامداری و حکومت انسانی - الی.
۳۱۵	بحث نهم - مدیریت و حاکمیت درونی انسان بر سه نوع عمله تقسیم می‌گردد.
۳۱۶	بحث دهم - تطبیق مدیریت‌های سه گانه بر حکومت و زمامداری در اجتماعات.

قسمت هشتم

۳۱۹	تساوی مردم جامعه در فرمان مبارک امیر المؤمنین علیه السلام
۳۲۰	بحث اول - کلماتی که دلالت بر تساوی مردم جامعه در برابر دستورات فرمان دارد.
۳۲۷	بحث دوم - انسان بطور کلی در فرمان مبارک.
۳۳۱	اقسام شخصیت انسانی در اسلام.
۳۴۸	حیات در رابطه با خدا.
۳۵۶	ترتیب درجات انسان‌ها در برخورداری از حق کرامت و شرف انسانی.
۳۶۱	حق کرامت بالا تر از حقوق و داخل در منطقه حکم است.
۳۶۲	معنای آزادی و اقسام آن و معنای اختیار.
۳۶۴	حق آزادی و حق اختیار.
۳۶۵	حق آزادی در اسلام:
۳۶۵	۱ - آزادی عقیده.
۳۷۳	۲ - آزادی اندیشه.
۳۷۵	۳ - آزادی بیان و تبلیغ.
۳۸۸	۴ - آزادی رفتار.
۳۹۲	۵ - آزادی سیاسی.

قسمت نهم

۳۹۳	بحث یکم - رابطه زمامدار اسلامی با مردم جامعه.
۳۹۵	بحث دوم - عالی ترین رابطه میان زمامدار و مردم جامعه.
۳۹۵	بحث سوم - گسترش و استقرار عدالت در همه جامعه و بروز مودت مردم در باره زمامداران.
۳۹۸	بحث چهارم - رشد و کمال تقوای سیاسی زمامدار بدون آمادگی مردم جامعه.
۴۰۱	دلتنگی زمامدار از سنتی مردم.

- آنچه که عظمت زمامدار فوق قدرت مغزی و روحی مردم جامعه است. ۴۰۲
- بحث پنجم — شور سیاسی و رشد فرهنگی جامعه بدون رشد کمال و تقوای پیاسی زمامدار
و بالعکس. ۴۰۳
- بحث ششم — تأثیر و تاثر رشد و نکامل فرهنگی و سیاسی بین زمامداران و مردم جامعه. ۴۰۴

قسمت دهم

- طبقات مردم در جامعه (نهادها و سازمانها). ۴۰۷
- بحث یکم — همه این طبقات (سازمانها و نهادها) یک جنبه الهی دارند. ۴۰۸
- بحث دوم — توضیحی درباره معنای طبقات مردم در جامعه باصطلاح سیاسی آن. ۴۱۲
- بحث سوم — کمیت معنی برای طبقات مردم در جامعه وجود ندارد. ۴۱۲
- بحث چهارم — کیفیت معنی برای طبقات مردم در جامعه وجود ندارد؛ ۴۱۳
- بحث پنجم — طبقات مردم در جامعه اسلامی بطور مطلوب به حسب نیازها. ۴۱۴
- بحث ششم — آیا جامعه بی طبقه امکان پذیر است؟. ۴۱۵
- بحث هفتم — علت اساسی وجود طبقات در جامعه. ۴۱۶
- بحث هشتم — اختلاف موقیت‌های اجتماعی ناشی از نیازها، بلي، ولي اختلاف طبقات
به معنای تقسیم مردم جامعه به چپاولگر و مستمند يا گرگ و ميش! نه هرگز. ۴۱۷
- بحث نهم — به حکم ضرورت فاطعه‌انه ملاک تقدیم و ارزش انسان در جامعه فقط تقوی است
و بس، نه ثروت و مال و نه مقام و نژاد و تسب. ۴۱۸
- بحث دهم — اقسام طبقات در جامعه اسلامی. ۴۱۹
- بحث یازدهم — تفسیر و تحقیق طبقات مردم جامعه اسلامی در فرمان مبارک. ۴۲۲

قسمت بازدهم

- تحقیق و بررسی هر یک از طبقات (نهادها یا سازمانها). ۴۲۳
- ۱— کتابان و مقام کاتب ۴۲۳
- بحث یکم — تحقیق و بررسی درباره کتابان که در فرمان مبارک بالفظ (کتاب) آمده. ۴۲۳
- بحث دوم — شرائط کاتب. ۴۲۷
- بحث سوم — زمامدار اسلامی باید در رأس هر امری از امور حکومت رئیسی از کتابان
قرار دهد. ۴۲۹
- بحث چهارم — چگونگی طریق انتخاب کاتب از طرف زمامدار. ۴۳۰
- بحث پنجم — عنوان مقام کاتب بر کدام مقام نظام‌های سیاسی امروز تطبیق می‌گردد؟ ۴۳۱
- ۲— وزراء و مقام وزارت. ۴۳۲

- بحث یکم — وزرا و شرط وزارت. ۴۳۲
- بحث دوم — آیازمامدار اسلامی می تواند وزرای متعددی را برای کارهای وزارت نصب نماید؟ ۴۳۴
- بحث سوم — وزراء در معرض مذاق و چاپلوسی به زمامدارانند.... ۴۳۵
- ۳— ارتش و مقام اوتیشی: ۴۳۶
- بحث یکم — ارتش نگهبان مردم و زیست زمامداران و عزت دین است. ۴۳۶
- بحث دوم — ن انسان ها بوسیله تربیت انبیاء الهی گام به مسیر تکامل نگذارند جنگ و کشان ارزندگانی آنان بر چیده نخواهد شد. ۴۳۸
- بحث سوم — صفات و شرایط اساسی اوتیشان. ۴۳۹
- بحث چهارم — وظائف زمامدار درباره اوتیشان. ۴۴۵
- بحث پنجم — علل گرایش اکثریت مردم به شخصیت های بش از حق و حقیقت. ۴۴۹
- بحث ششم — ثمره ترکیب روحی و اخلاقی شخصیتها و وابستگی شان به مقام شامخ ربوی. ۴۵۲
- ۴— قضایا و صفات ضروری فاضل و شروط قضایوت. ۴۵۷
- ۵— عمال (کارگردانان حکومت بطور عام). ۴۶۲
- وظائف عمدۀ کارگزاران حکومت اسلامی، وظائف زمامدار درباره آنان. ۴۶۳
- ۶— مالیات و اصول مربوط به آن. ۴۶۸
- ۷ و ۸— بازرگانان و صنعتگران. ۴۷۲
- تکلیف بسیار با اهمیت زمامدار اسلامی درباره مردم نیازمند جامعه. ۴۷۹

قسمت دوازدهم

- صلح و اهمیت آن. ۴۸۷
- موضوع یکم — جنگ و صلح از دیدگاه اسلام (وارانه چهار نظریه). ۴۹۱
- تحقیق در نظریه یکم که می گوید: جنگ در طبیعت انسان است. ۴۹۲
- بحث یکم — بررسی و انتقاد از نظریه دوم که «هراکلیتوس» و «هیگل» و «نیچه» طرفداران آن می باشند. ۴۹۵
- بحث دوم — آیا می توان جنگ را عامل تحرک حیات معرفی نمود؟ ۴۹۸
- تحقیق در نظریه سوم که از مشاهده استمرار جنگ، انسان را مانند حیوانی جنگ گرا معرفی می شاید. ۵۰۹
- نظریه چهارم که بر مبنای دو بعدی بودن انسان استوار است.... ۵۰۰
- پدیده جنگ با نظریه دو بعد مادی و معنوی انسان. ۵۰۵
- بحث چهارم — زیرینای پیکارهای مقتضی تاریخ، مبارزه جاودانی میان سودجویی و حقیقت گوئی است. ۵۱۱

موضع دوم - منابع صلح گرانی در اسلام.....	۵۱۵
بحث یکم - آیات مربوط به صلح و صفا در قرآن مجید.....	۵۱۵
بحث دوم - منابع حدیثی صلح گرانی در اسلام.....	۵۲۲
بحث سوم - زمامدار اسلامی هرگز نباید آنقدر خوش گمان باشد که به مجرد برقرار شدن صلح از پلیدی و تابکاری دشمن غفلت بورزد.....	۵۲۳

قسمت سیزدهم

زمامدار اسلامی باید به متعاهدهای که می‌بندد (حتی با دشمنان) وفادار باشد.....	۵۲۷
بحث یکم - تعریف تعهد از نظر حقوق.....	۵۲۸
بحث دوم - تعهد از نظر اخلاقی و روانی.....	۵۲۹

قسمت چهاردهم

تحلیل سخنان امیر المؤمنین علیه السلام درباره فواین و اصول مربوط به تعهد.....	۵۳۱
بحث یکم - پدیده همزیشی با جوامع بشری (اعم از اسلامی و غیر اسلامی) ضروری است.....	۵۳۱
بحث دوم - تعهد و احترام و ایقای آن از نظر قرآن.....	۵۳۴
گروه یکم - مسؤولیت در باره تعهد به طور عام، از آنجمله:	۵۳۴
گروه دوم - آیاتی که لزوم وفای به عهد الهی را دستور می‌دهد، از آنجمله:	۵۳۵
گروه سوم - عهدی که خداوند متعامل بسته است، از آنجمله:	۵۳۵
موضوع وفای به عهدی که خداوند متعامل با بندگان بسته است.....	۵۳۷
پایان کتاب.....	۵۳۸

مقدمه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حمد و سپاس بسی کران مرخدای را است که با حکمت و مشیت بالغه ربوبی خود، جهان هستی را آفرید و آدم علیه السلام و فرزندان او را با استعدادهای بسیار باعظمت به عنوان خلفاء در روی زمین قرار داد، و با کاشتن بذرهای معرفت جمیع حقائق را در درون آنان که خود در کتابش اعلام فرمود است: **وَخَلَقَ أَذْمَمَ الْأَشْيَاءَ كُلَّهَا، خَدَاوَنَدَ هَمَّهُ اسْمَاءَ رَبِّهِ آدَمَ** تعلیم فرمود، او و فرزندانش را تکریم و تجلیل نمود، بسیس برای به فعلیت رسانیدن آن استعدادها و بهره مندی از واقعیاتی که انسان‌ها بذرهای معرفت آنها را در درون دارند، عقل سلیم و وجдан پاک از آلایش در نهاد آنان به ودیعت نهاد و با به تکاپو درآوردن آن دو از درون ذات و بعث انبیاء و رسولان و با به تلاش درآوردن آنان در عرصه برون ذات، راه را برای حرکت در مسیر حیات معقول به مقصد بارگاه ربوبی هموار و آماده ساخت.

درود و تحییت‌های بسی پایان ما به ارواح مقدس همه انبیاء و مرسیین، مخصوصاً به ارواح پاک و باعظمت محمد مصطفی خاتم الانبیاء والمرسلین و ائمه معصومین صلوات الله وسلامه علیهم اجمعین باد، که مشعل هائی فروزان در جاده تکاملند و شایسته ترین و مسلطین خالق و مخلوقات او.

از آغاز زندگی اجتماعی انسان‌ها در روی زمین، اهمیت شناخت بعد حیات جمعی آنان، برای صاحبینظران بدیهی و ضروری بوده و در همین مسیر گام هائی بسیار متنوع نیز برداشته شده است، بطور کلی می‌توانیم بگوییم: این صاحبینظران به سه گروه عمله تقسیم می‌شوند:

۱- گروهی که پیروی از انبیای عظام الهی داشته و هیچ راهی را جز راهی که آنان با استناد به وحی خداوندی پیش پایی کار و ایمان متمدد بشری بازنموده‌اند و برای اصلاح حیات فردی و جمعی بشر شایسته است، صحیح نمی‌دانند.

۲- گروهی که درست در سمت متصاد گروه اول حرکت می‌کنند و گمان می‌کنند: هیچ راهی به عنوان راهی که خدا به وسیله انبیای خود به بشریت ارائه نموده است، وجود ندارد و

این بشر است که باید حیات فردی و جمیع خود را تنظیم نماید.

۳- گروهی دیگر صاحب نظر ای هستند که خواه به واقعیت راه انبیاء الهی معتقد باشند یا نه، مقداری از قوانین و اصولی را که مستند به مذهب است در تنظیم و اداره حیات بشری چه در قلمرو اجتماعی، مفید تشخیص داده و به ضمیمه آراء و عقائد خود در قوانینی که برای اداره حیات اجتماعی بشرط وضع می کنند مراجعات می نمایند، اگر بشریت از روی عقل و وجود ان ارتباطات چهارگانه خود را با واسطه انبیاء راستین که مبلغان و حی خداوندی هستند، تنظیم می نمود هیچ تردیدی نیست که واقعاً می توانست در مسیر تکاملی خود گام ببرد و این همیه تلفات جانی و جسمی و مالی و ارزشی نمی داد و هرگز حتی به یک درد از پنجاه درد بی درمان و مژمن که در مباحث آینده مشروح آمود بررسی قرار خواهد گرفت دچار نمی گشت، ولی همه می دانیم که گردانندگان نا آگاه و زورمندار جمعیت بشرو اکبرت اسف انگیز آدمیان، مغروفتر و نا آگاهتر از آنند که به عقب مانندگی و سقوط خویش در منجلاب تاریخ طبیعی حیوانی اعتراف کنند و راه خود را به سمت جاده تکامل تغیر بدھند.

به هر حال، بشریت هر راهی را که برای حرکت خود برگزیند، و هر راهی را که به اجبار پیش پای او به گستراند، با انعطافی که در طول قرون و اعصار از خود نشان داده است، زندگی کرده و خواهد کرد، ولی به شرط اینکه ذو طرف انعطاف (پستی و عظمت) را به هیچ وجه مورد توجه قرار ندهد و به راه خود برود، یعنی کاری با این نداشته باشد که زندگی با انعطاف به پست ترین نقطه سقوط حیوانی و بی هدفی و درندگی اشتبای تاریخ مانند «چنگیز» و «تیمور لنگ» مشرف زمین و «ترون» و «آتیلا» مغرب زمین نوعی از زندگی است، و حیات معقول و والا («ابراهیمی» و «موسی» و «عیسی») و «محمدی» و «علوی» صلوات الله علیهم اجمعین نیز نوعی از زندگی است. یعنی زندگی با اکثافت و شقاوتی که حاضر است همه انسان ها را با یک ضربه شمشیر از پای درآورد، تا به ناچیزترین لذت زود گذر خود نائل گردد! زندگی نامینه متنی شود، زندگی با نیت و هدف گیری احیای همه انسان ها مانند احیای اجزای شخصیت خود نیز یک زندگی است.

- این حیات دوم است، که ردیف انبیاء و مرسلین و امیر المؤمنین علیه السلام برای بشریت تبلیغ کرده و در راه تحقیق بخشیدن به آن از هیچ گونه فدایکاری و گذشت از مزایای زندگی خود درین نموده اند.

این کتاب که در حکمت سیاسی اسلام نوشته می شود، تفسیری است بر فرمان مبارک

۱- ارتباط انسان با خویشن. ۲- ارتباط انسان با خدا. ۳- ارتباط انسان با جهان هست. ۴- ارتباط انسان با همنوع خود.

امیرالمؤمنین علی بن ابیطالب علیه السلام که آن را وضع و تنظیم فرموده و برای اداره جامعه مصر به مالک بن الحارث الاشتراکی است که دقیقاً آن را اجرا نماید، و همانگونه که در مباحث آینده خواهیم دید محتویات این فرمان مبارک اختصاصی به جامعه مصر در آن دوران ندارد، بلکه بدانجهت که موضوع مدیریت در این فرمان انسان با تمامی استعدادها و امکانات وابعادی است که در هر دو حوزهٔ فردی و جمیعی و در هر دو منطقهٔ «آنچنانکه هست» و «آنچنانکه باید» مطرح است، لذا بطور جمیعی میتوان گفت: فرمان مبارک طرق مدیریت همهٔ انسان‌ها را در همه شرایط و موقعیت‌ها و همهٔ دوران‌ها ارائه می‌نماید.

مالک اشتر از میان یاران امیرالمؤمنین علیه السلام شایستهٔ ترین فرد برای درک و اجرای این فرمان مبارک بوده است، و چنانکه در مباحث آیندهٔ خواهیم دید: امیرالمؤمنین علیه السلام نسبت او را با خود، مثل نسبت خود با پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله و سلم بیان فرموده است. اگرچه مالک در سر راه به طرف مصر به وسیلهٔ عمال خود باختهٔ چنگیزهای دورانش مسموم می‌شود و بخت از این دنیا بر می‌پندد، ولی فرمانی که امیرالمؤمنین علیه السلام بر مبنای شایستگی وی برای اجرای آن صادر فرموده است، برای ابد پایدار می‌ماند و به قول آن مرد آنگاه:

تا امیران را نماید راه و حکم	زان بظاهر کوشد اندر جاه و حکم
تا نویسده او به هر کس نامه‌ای	تابیهارا ید به هر تن جامه‌ای
تا دهد نخل خلافت رائسر	تا دهد جان دگر

آری، داستان غم‌انگیز بشر چنین بوده است که هر وقت انسان‌های بزرگی چه از گروه مقدس انبیاء عظام و چه از شخصیت‌های رشد یافته بشری برای ترقی دادن بشر از تاریخ طبیعی حیوانی به تاریخ تکاملی انسانی قیام نموده و حرکت کرده‌اند، قدرت پرستانی خود کامه و لذت پرستانی بی خبر از خدا و انسانیت، سر راه آنان را گرفته، با کمال وقارت، از تکاپوی آن صاحبان رسانلت و تعهد والا جلوگیری کرده‌اند، غافل از آنکه خداوند سبعان همواره با حکمت و مشیت بالغهٔ خود مشعل هائی فروزان برای روش ماختن جادهٔ رشد و کمال نصب فرموده و جویندگان حقیقی هدف والای حیات را در قلمرو فردی و اجتماعی در تاریکی رها نخواهد ساخت تا آنگاه که وعدهٔ ربوبی او آن‌الا زرض ترینها عیتادی الصالیخون، الانتیباء آیه ۱۰۵ «قطمی است که زمین را بندگان صالح من به ارث خواهند برد»، فرا رسید.